

PROPUESTA INCLUSION

PROVEEDOR

MEDICAL CANARIAS	
PRECIO	
CAJA	UNIDAD

SAP DENOMINACION

RFA PREST

828148	TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM	22-60406	10	102,16 €	10,22 €
828149	TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM	22-60402	10	65,80 €	6,58 €

El Centro Hospitalario se responsabilizará que dicho material sea facturado al paciente y/o Entidad Aseguradora Pública o Privada, con especial atención a pacientes de Entidades Aseguradoras las cuales requieran consentimiento y autorización previa antes de su uso o aplicación.  
Si el paciente es asegurado de entidades quienes tienen acuerdos con proveedores, previamente la Dirección o Administración del Hospital deberá verificar las marcas y/o proveedores homologados por la Entidad.  
En caso que el paciente pertenezca a Entidades Aseguradora Públicas o Privadas con quienes tengamos "Tarifa de Prestación Cerrada", antes de dar conformidad la Dirección del hospital deberá analizar el coste del material junto con la tarifa de prestación.

*[Handwritten signature and date]*  
4/10/2013

**USO ACTUAL**

PRIM COSTE UNIDAD
-------------------------

**PROPUESTA INCLUSION**

MEDICAL CANARIAS PRECIO CAJA UNIDAD
---

PROVEEDOR

SAP DENOMINACION

SAP DENOMINACION

RFA PREST

926763	CATETER DE EPISTAXIS	62,57 €
--------	----------------------	---------

828148	TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM	22-60406	10	102,16 €	10,22 €
828149	TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM	22-60402	10	65,80 €	6,58 €

MODELO 1. ADMISIÓN DE NUEVOS MATERIALES  
PROPUESTA DE NUEVO MATERIAL HOSPITALARIO PARA SU  
INCLUSIÓN EN LA GUÍA HOSPITALARIA DE HOSPITEN

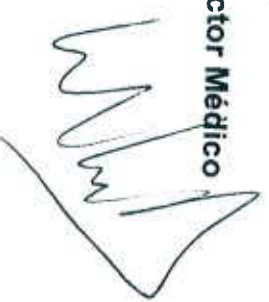
1. Nombre material: Epistaxis Catheter Silicone
2. Nombre comercial: El mismo
3. Laboratorio: Net work
4. Presentación: 1 caja con un cateter
5. Aplicación: Epistaxis Anteriores < Posteriores
6. Descripción del producto: Cateter de doble balón Ant 3
7. Reséñese la acción diagnóstica/terapéutica principal y el uso terapéutico del material que justifique su inclusión: Se utiliza para sangrado nasal tanto anterior como posterior
8. Materiales de uso actual en Hospiten: El de la derecha anteriormente
9. Razones clínicas por las cuales este material es superior a los citados anteriormente: Por agerse el anterior
10. ¿Qué materiales considera usted podrían retirarse de la Guía reseñados anteriormente? Ninguno

FECHA: 25/09/13

VºBº 27-09-13

Fdo.: Dr.  
(nombre del Doctor y servicio solicitante)

Dr.  
Director Médico



**Jose Manuel Jorge Pérez**

---

**De:** Lorena Rodriguez Medina  
**Enviado el:** viernes, 26 de abril de 2013 8:48  
**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez; Víctor Rodriguez González  
**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina  
**Asunto:** Altas de materiales  
**Datos adjuntos:** Epistaxis cateter Silicona.pdf; Aguja 30G 1'5.pdf

Buenos días,

Remito altas de materiales de los siguientes:

- Epistaxis Cateter Silicona
- Aguja 30 G 1'5

Saludos y buen fin de semana.

Presupuesto: 0260/13

**MEDICAL CANARIAS, S.A.**  
Esperanto, Edf. Daniel 2  
38280 Tegueste (Tenerife)  
Teléfono: (922) 54.48.53  
Fax: (922) 54.49.53  
E-Mail: [medical-tf@medicalcanarias.com](mailto:medical-tf@medicalcanarias.com)

A: HOSPITEN GESTION  
Responsable Fungible y prótesis.  
A la att. Jose Manuel Jorge

Fecha: 10/09/13  
Tema: Presupuesto : Taponamiento Nasal

---

NCR10/09/13

Estimado Jose Manuel:

Como se ha acordado se remite presupuesto y presentación de Taponamientos nasales.

- TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR  
REFERENCIA: 22-60406  
PRESENTACION: CAJA 10 UNID.

Importe Unidad: 10,216 €  
Importe caja: 102,16€

- TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR  
REFERENCIA: 22-60402  
PRESENTACIÓN: CAJA 10 UNID.

Importe Unidad: 6,58 €  
Importe caja: 65,80€

Validez de la oferta: 31 de diciembre del 2013  
COMERCIANTE MINORISTA EXENTO DE IGIC

Atentamente,

MEDICAL CANARIAS S.A.

## **Jose Manuel Jorge Pérez**

---

**De:** Medical Canarias [medical-tf@medicalcanarias.com]  
**Enviado el:** martes, 10 de septiembre de 2013 14:33  
**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**Asunto:** RV: Presupuesto taponamiento nasales

**Datos adjuntos:** hospiten\_firma.jpg@7099752c.3e0c43af; Logo-calidad.jpg@e9615dd2.a1574f39; antes\_de\_imprimir.jpg@8d423338.814f4141; 0260-13 Taponamiento nasal.doc



hospiten\_firma.jpg Logo-calidad.jpg@eantes.de imprimir.j 0260-13  
@7099752c.3e... 9615dd2.a157... pg@8d423338... onamiento nasal.do

Estimado Jose Manuel:  
Se remite actualización vigencia presupuesto. Se confirma el precio hasta el 31/12/2013, para las referencias indicada, referencia 22-60406 y 22-60402.

Atentamente

Nieves Reyes

MEDICAL CANARIAS S.A.  
TELF: +34 922 544853  
FAX : +34 922 544953  
E-mail: medical-tf@medicalcanarias.com

Antes de imprimir este mensaje, asegúrate de que es necesario. Proteger el medio ambiente está también en tu mano

-----Mensaje original-----

De: Jose Manuel Jorge Pérez [mailto:josemanuel.jorge@hospiten.com]  
Enviado el: martes, 10 de septiembre de 2013 14:02  
Para: Medical Canarias  
Asunto: RE: Presupuesto taponamiento nasales

<http://www.hospiten.com/>  
<http://www.hospiten.com/>  
Buenos dias

Por favor, necesitamos que nos confirmen que la vigencia de tarifa, respecto al TAPON NSAL EPISTAXIS POSTERIOR Y ANTERIOR con referencia 22-60406 y 22-60402 es como mínimo al 31 de Diciembre 2013.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

<http://www.hospiten.com/>  
Jose Manuel Jorge Pérez  
Dpto. Gestión y Adjudicación de Compras

C/. Pescadores, s/n • Edf. Discovery

38108 Taco • La Laguna  
Islas Canarias Spain

T (+34) 922 629 470  
F (+34) 922 622 203

<http://www.hospiten.com/>

Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario.

Este correo y cualquier archivo enviado con él son confidenciales y exclusivamente para el uso de la persona a quien va dirigida. Si usted ha recibido este mensaje por error, por favor envíelo de vuelta a la persona que se lo envió a usted. Todas las opiniones que se presentan son exclusivamente de su autor y no representan necesariamente las de Hospiten Gestión A.I.E. La publicación no autorizada, uso, difusión, transmisión, impresión o copia de este mensaje de correo electrónico y sus archivos adjuntos está estrictamente prohibida.

En cumplimiento de la normativa de protección de datos, le informamos de que sus datos personales forman parte de un fichero propiedad de Hospiten Gestión A.I.E y son tratados con la única finalidad de mantenimiento de la relación adquirida con usted. Usted puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito a Plaza 25 de Julio. Apartado de correos 10681. Santa Cruz de Tenerife. 38004, o a través del correo electrónico [mailto:SOLICITUDES\\_ARCO@HOSPITEN.COM](mailto:SOLICITUDES_ARCO@HOSPITEN.COM).

This e-mail and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual to whom it is addressed. If you have received this email in error please send it back to the person that sent it to you. Any views or opinions presented are solely those of its author and do not necessarily represent those of Hospiten Gestión A.I.E. Unauthorized publication, use, dissemination, forwarding, printing or copying of this email and its associated attachments is strictly prohibited.

---

De: Medical Canarias [<mailto:medical-tf@medicalcanarias.com>]

Enviado el: martes, 10 de septiembre de 2013 12:56

Para: Jose Manuel Jorge Pérez

Asunto: Presupuesto taponamiento nasales

Estimado Jose Manuel:

Estabas pendiente de recibir el siguiente presupuesto de taponamientos **nasales**.

Un saludo cordial.

Nieves Reyes

MEDICAL CANARIAS S.A.

TELF: +34 922 544853

FAX : +34 922 544953

E-mail: [medical-tf@medicalcanarias.com](mailto:medical-tf@medicalcanarias.com) <<mailto:medical-tf@medicalcanarias.com>>

Antes de imprimir este mensaje, asegúrate de que es necesario. Proteger el medio

ambiente está también en tu mano



## Jose Manuel Jorge Pérez

---

**De:** Gilberto Vega Medina

**Enviado el:** miércoles, 11 de septiembre de 2013 16:38

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**CC:** Inodelvia Robayna

**Asunto:** RE: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Idem correo anterior.

Por favor, lno lo confirma primero.

Un saludo y buena tarde

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** miércoles, 11 de septiembre de 2013 15:22

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** María Correa; Edmundo Marín Rodríguez; Inodelvia Robayna; Jenny Narain Mirchandani Jagwani; Bárbara Raquel Navarro Quinta

**Asunto:** RE: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenas tardes D. Gilberto

Por favor, me podría indicar si seguimos adelante con la solicitud, o bien esperamos a que el centro nos confirme que se tratan de las referencias presentadas por el proveedor, como puede observar en mi correo del día 10 de septiembre??

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Gilberto Vega Medina

**Enviado el:** miércoles, 11 de septiembre de 2013 14:47

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**CC:** María Correa; Edmundo Marín Rodríguez; Inodelvia Robayna; Jenny Narain Mirchandani Jagwani; Bárbara Raquel Navarro Quinta

**Asunto:** RV: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenos días,

Por favor, autorizado.

Un saludo y buen día

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** martes, 10 de septiembre de 2013 13:59

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Inodelvia Robayna

**Asunto:** SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenos días

Adjunto solicitud por parte del Servicio de Otorrino y Dr. Marín junto con ppto de lo solicitado (TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402) por lo que rogaría su análisis de coste en su repercusión sobre tarifa de prestación.

Observaciones:

11/09/2013

Por favor, Inodelvia necesitamos que nos confirmen si las referencias 22-60406 y 22-60402 presentadas por el proveedor son de aceptación y/o conformidad por parte del servicio solicitante.

Ruego su conformidad en el caso de su afirmación a efectos de autorizar compras.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Lorena Rodríguez Medina

**Enviado el:** viernes, 26 de abril de 2013 8:48

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez; Víctor Rodríguez González

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina

**Asunto:** Altas de materiales

Buenos días,

Remito altas de materiales de los siguientes:

- Epistaxis Cateter Silicona
- Aguja 30 G 1'5

Saludos y buen fin de semana.

## Jose Manuel Jorge Pérez

---

**De:** Inodelvia Robayna

**Enviado el:** viernes, 20 de septiembre de 2013 11:18

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**CC:** Gilberto Vega Medina

**Asunto:** RV: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

**Datos adjuntos:** Epistaxis cateter Silicona.pdf; SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR Y ANTERIOR RFA 22-60406 Y RFA 22-60402(MEDICAL CANARIAS)ROCA.xls; Presupuesto taponamiento nasales; INFO.TECNICA TAPON NASAL.PDF

Buenos dias,

Las referencias son correctas.

Saludos,

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** martes, 10 de septiembre de 2013 13:59

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Inodelvia Robayna

**Asunto:** SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenos días

Ajunto solicitud por parte del Servicio de Otorrino y Dr. Marín junto con ppto de lo solicitado (TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402) por lo que rogaría su análisis de coste en su repercusión sobre tarifa de prestación.

Observaciones:

Por favor, Inodelvia necesitamos que nos confirmen si las referencias 22-60406 y 22-60402 presentadas por el proveedor son de aceptación y/o conformidad por parte del servicio solicitante.

Ruego su conformidad en el caso de su afirmación a efectos de autorizar compras.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Lorena Rodríguez Medina

**Enviado el:** viernes, 26 de abril de 2013 8:48

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez; Víctor Rodríguez González

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina

**Asunto:** Altas de materiales

Buenos días,

Remito altas de materiales de los siguientes:

- Epistaxis Cateter Silicona
- Aguja 30 G 1'5

Saludos y buen fin de semana.

20/09/2013

## Jose Manuel Jorge Pérez

---

**De:** Gilberto Vega Medina

**Enviado el:** miércoles, 11 de septiembre de 2013 15:22

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**CC:** María Correa; Edmundo Marín Rodríguez; Inodelvia Robayna; Jenny Narain Mirchandani Jagwani; Bárbara Raquel Navarro Quinta

**Asunto:** RE: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenas tardes Jose,

Por favor, mejor esperamos a la confirmación de la referencias a través de Ino.

Un saludo y buena tarde

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** miércoles, 11 de septiembre de 2013 15:22

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** María Correa; Edmundo Marín Rodríguez; Inodelvia Robayna; Jenny Narain Mirchandani Jagwani; Bárbara Raquel Navarro Quinta

**Asunto:** RE: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenas tardes D. Gilberto

Por favor, me podría indicar si seguimos adelante con la solicitud, o bien esperamos a que el centro nos confirme que se tratan de las referencias presentadas por el proveedor, como puede observar en mi correo del día 10 de septiembre??

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Gilberto Vega Medina

**Enviado el:** miércoles, 11 de septiembre de 2013 14:47

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**CC:** María Correa; Edmundo Marín Rodríguez; Inodelvia Robayna; Jenny Narain Mirchandani Jagwani; Bárbara Raquel Navarro Quinta

**Asunto:** RV: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenos días,

Por favor, autorizado.

Un saludo y buen día

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** martes, 10 de septiembre de 2013 13:59

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Inodelvia Robayna

**Asunto:** SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenos días

Adjunto solicitud por parte del Servicio de Otorrino y Dr. Marín junto con ppto de lo solicitado (TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402) por lo que rogaría su análisis de coste en su repercusión sobre tarifa de prestación.

**Observaciones:**

Por favor, Inodelvia necesitamos que nos confirmen si las referencias 22-60406 y 22-60402 presentadas por el proveedor son de aceptación y/o conformidad por parte del servicio solicitante.

Ruego su conformidad en el caso de su afirmación a efectos de autorizar compras.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Lorena Rodríguez Medina

**Enviado el:** viernes, 26 de abril de 2013 8:48

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez; Víctor Rodríguez González

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina

**Asunto:** Altas de materiales

Buenos días,

Remito altas de materiales de los siguientes:

- Epistaxis Cateter Silicona
- Aguja 30 G 1'5

Saludos y buen fin de semana.

**Jose Manuel Jorge Pérez**

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**Enviado el:** martes, 10 de septiembre de 2013 9:26  
**Para:** 'Info Medicinad'  
**Asunto:** RE: SOLICITUD PPTO GRUPO HOSPITEN MUY URGENTE  
**Importancia:** Alta

Buenos días

En relación a esta cuestión, agradecería que por favor nos indiquen el estado y/o situación, y nos lo remitan cuanto antes debido a la que situación al día de hoy es sumamente urgente.

Necesitamos la información que se detalla en mi correo del día 30 de Julio, y nos indiquen claramente quien suministrará a los centros hospitalarios de Canarias.

Saludos Cordiales.  
José Manuel Jorge  
Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**Enviado el:** martes, 30 de julio de 2013 14:27  
**Para:** 'Info Medicinad'  
**Asunto:** RE: SOLICITUD PPTO GRUPO HOSPITEN MUY URGENTE  
**Importancia:** Alta

Buenos días

Por favor, necesitamos que nos remitan urgentemente propuesta oficial por parte de Medicomad y Medical Canarias, de los Tapones que se detallan en mi correo del día 22 de Julio.

Por favor, debemos de tener en cuenta que la propuesta se deberá de tener en cuentas las siguientes observaciones:

- 1- Vigencia Tarifa como mínimo 31 de Diciembre 2013.
- 2- Los precios a presentar en este Departamento Central, deberán ser precios puestos en la puerta del hospital. Se entiende como precios puestos en la puerta del hospital, con impuestos, transportes, aduanas, etc.. incluidos.
- 3- Necesitamos que nos confirmen, la estimación entrega, una vez que los centros remitan los pedidos oficiales.

Saludos Cordiales.  
José Manuel Jorge  
Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Info Medicinad [mailto:info@medicinad.es]  
**Enviado el:** martes, 30 de julio de 2013 13:27  
**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**Asunto:** RE: SOLICITUD PPTO GRUPO HOSPITEN MUY URGENTE

Buenos Dias Jose Manuel,

Adjuntamos ficha técnica de los tapones y su certificado de Marcado CE de la casa Invotec International.

En cuanto al precio estamos hablando con MEDICAL CANARIAS, nuestro actual distribuidor de la zona para que puedan mantener los precios y sirvan los pedidos dirigidos exclusivamente a las islas.

Se pondrá en contacto con usted Consuelo de Medical Canarias para confirmar estos precios, en caso contrario, seríamos nosotros quien los serviríamos directamente desde Madrid.

Agradeciendo de antemano su colaboración, reciba un cordial saludo.

Atentamente,

10/09/2013

Medicinal, S.L.

**De:** José Manuel Jorge Pérez [mailto:josemanuel.jorge@hospiten.com]

**Enviado el:** lunes, 22 de julio de 2013 14:26

**Para:** info@medicinal.es

**Asunto:** SOLICITUD PPTO GRUPO HOSPITEN MUY URGENTE

**Importancia:** Alta

Buenos días Ana

Ruego que por favor, nos haga llegar en la mayor brevedad posible, la siguiente información que a continuación pasó a detallar para el Grupo Hospiten.

- 1- Estimación Entrega.
- 2- Presentación.
- 3- Ficha Técnica o Catalogo.
- 4- Registro Sanitario.
- 5- Vigencia Tarifa como mínimo 31 de Diciembre 2013.
- 6- Los precios a presentar en este Departamento Central, deberán ser precios puestos en la puerta del hospital. Se entiende como precios puestos en la puerta del hospital, con impuestos, transportes, aduanas, etc., incluidos.
- 7- Presupuesto del siguiente material que a continuación paso a detallar:

TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR RFA 22-60406

TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR RFA 22-60402

Observaciones:

Precio autorizado es de 10.00€/unidad, referencia 22-60406.

Precio autorizado es de 6.58€/unidad, referencia 22-60402.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

**Jose Manuel Jorge Pérez**

**Dpto. Gestión y Adjudicación de Compras**



C/. Pescadores, s/n · Edif. Discovery  
38108 Taco · La Laguna  
Islas Canarias Spain

T (+34) 922 629 470  
F (+34) 922 622 203

www.hospiten.com

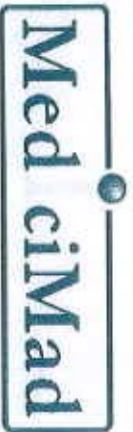


**Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario.**

Este correo y cualquier archivo enviado con él son confidenciales y exclusivamente para el uso de la persona a quien va dirigida. Si usted ha recibido este mensaje por error, por favor envíe de vuelta a la persona que se lo envió a usted. Todas las opiniones que se presenten son exclusivamente de su autor y no representan necesariamente las de Hospiten Gestión A.I.E. La publicación no autorizada, uso, difusión, transmisión, impresión o copia de este mensaje de correo electrónico y sus archivos adjuntos está estrictamente prohibida.

En cumplimiento de la normativa de protección de datos, le informamos de que sus datos personales forman parte de un fichero propiedad de Hospiten Gestión A.I.E y son tratados con la única finalidad de mantenimiento de la relación adquirida con usted. Usted puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito a Plaza 25 de Julio. Apartado de correos 10681. Santa Cruz de Tenerife. 38004, o a través del correo electrónico SOLICITUDES\_ARCO@HOSPITEN.COM.

This e-mail and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual to whom it is addressed. If you have received this email in error please send it back to the person that sent it to you. Any views or opinions presented are solely those of its author and do not necessarily represent those of Hospiten Gestión A.I.E. Unauthorized publication, use, dissemination, forwarding, printing or copying of this email and its associated attachments is strictly prohibited.



Material Médico Quirúrgico

## INFORMACION TECNICA GENERAL

### TAPONAMIENTOS NASALES INVOTEC

#### TAPON NASAL INVOTEC

Su estructura microporosa absorbe plasma y secreciones pero ofrece una escasa adherencia al coágulo. Dotado de una superficie lisa y suave pensada para el contacto con la zona sangrante que mantiene el poder de absorción y minimiza el trauma del desplazamiento en su extracción.

**INDICACIONES:** EPISTAXIS Y TAPONAMIENTO POSTOPERATORIO TAPONAMIENTO POST-TRAUMA

#### DIFERENTES MEDIDAS

##### TAPONAMIENTOS NASALES

22-60400	Tapón nasal standard, pequeño	4.5cm x	1.5cm x 2cm	CAJA DE 10
22-60402	Tapón nasal standard, largo	8.0cm x	1.5cm x 2cm	CAJA DE 10
22-60409	Tapón nasal c/ cánula, pequeño	4.5cm x	1.5cm x 2cm	CAJA DE 10
22-60410	Tapón nasal c/ cánula, largo	8.0cm x	1.5cm x 2cm	CAJA DE 10
22-60411	Tapón nasal anatómico c/ cánula	8.0cm x	1.5cm x 3cm	CAJA DE 10
22-60414	Tapón nasal anatómico delgado	8.0cm x	0.75cm x	CAJA DE 10
22-60413	Tapón nasal anatómico	8.0cm x	1.5cm x 3cm	CAJA DE 10
22-60406	Tapón Posterior Epistaxis	10 cm x	1.5 x 2.5 cm	CAJA DE 10
22-60426	Tapón de Seno	5.5 cm x	1.5 x 2.5cm	CAJA DE 10

#### MODO DE EMPLEO TAPON

Mojar el tapón con solución salina o agua estéril con la intención de lubricarlo para una fácil inserción.

#### INSERCCION

Coger el tapón con unos guantes estériles e introducirlo con cuidado en la nariz hasta una total penetración del tapón. Humectar inmediatamente con suero fisiológico mediante una jeringa. Se recomienda repetir esta situación para evitar la desecación. Para mayor seguridad, el cordón del tapón se coloca en la mejilla con un esparadrapo para prevenir el riesgo de aspiración del tampón.

#### EXPANSION

Re-hidratar el tapón con solución salina o agua estéril hasta una completa expansión.

#### EXTRACCION

Re-hidratar el tapón hasta saturarlo **ANTES DE LA EXTRACCION** (los cirujanos recomiendan que se mantenga de 5 a 10 minutos la zona re-hidratada antes de su extracción) Usar unas pinzas y suavemente tirar de él. En los casos de taponamientos con cánula, se recomienda tirar antes del tubo y luego humectar el tampón por la abertura creada por el tubo. Todos los taponamientos tienen un hilo que facilita la extracción.



## **BOLSA ESTÉRIL E INDIVIDUAL.**

El contenido de cada sobre es individual y estéril siempre y cuando el paquete no esté dañado ni abierto. Abrir la bolsa desprendiendo la esquina siguiendo las técnicas para el manejo de material estéril.

**Jose Manuel Jorge Pérez**

**De:** Info Medicimad [info@medicimad.es]

**Enviado el:** martes, 30 de julio de 2013 13:27

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Asunto:** RE: SOLICITUD PPTO GRUPO HOSPITEN MUY URGENTE

**Datos adjuntos:** INFO.TECNICA TAPON NASAL.pdf; CE0197.pdf

Buenos Dias Jose Manuel,

Adjuntamos ficha técnica de los tapones y su certificado de Marcado CE de la casa Invotec International.

En cuanto al precio estamos hablando con MEDICAL CANARIAS, nuestro actual distribuidor de la zona para que puedan mantener los precios y sirvan los pedidos dirigidos exclusivamente a las islas.

Se pondrá en contacto con usted Consuelo de Medical Canarias para confirmar estos precios, en caso contrario, seríamos nosotros quien los serviríamos directamente desde Madrid.

Agradeciendo de antemano su colaboración, reciba un cordial saludo.

Atentamente,  
Medicimad, S.L.

---

**De:** José Manuel Jorge Pérez [mailto:josemanuel.jorge@hospiten.com]

**Enviado el:** lunes, 22 de julio de 2013 14:26

**Para:** info@medicimad.es

**Asunto:** SOLICITUD PPTO GRUPO HOSPITEN MUY URGENTE

**Importancia:** Alta

Buenos días Ana

Ruego que por favor, nos haga llegar en la mayor brevedad posible, la siguiente información que a continuación pasó a detallar para el Grupo Hospiten.

- 1- Estimación Entrega.
- 2- Presentación.
- 3- Ficha Técnica o Catalogo.
- 4- Registro Sanitario.
- 5- Vigencia Tarifa como mínimo 31 de Diciembre 2013.
- 6- Los precios a presentar en este Departamento Central, deberán ser precios puestos en la puerta del hospital. Se entiende como precios puestos en la puerta del hospital, con impuestos, transportes, aduanas, etc.. incluidos.
- 7- Presupuesto del siguiente material que a continuación paso a detallar:

TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR RFA 22-60406

TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR RFA 22-60402

Observaciones:

Precio autorizado es de 10.00€/unidad, referencia 22-60406.

Precio autorizado es de 6.58€/unidad, referencia 22-60402.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

**Jose Manuel Jorge Pérez**

Dpto. Gestión y Adjudicación de Compras



C/. Pescadores, s/n · Edif. Discovery  
38108 Taco · La Laguna  
Islas Canarias Spain

T (+34) 922 629 470  
F (+34) 922 622 203

www.hospiten.com



 **Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario.**

Este correo y cualquier archivo enviado con él son confidenciales y exclusivamente para el uso de la persona a quien va dirigida. Si usted ha recibido este mensaje por error, por favor envíelo de vuelta a la persona que se lo envió a usted. Todas las opiniones que se presenten son exclusivamente de su autor y no representan necesariamente las de Hospiten Gestión A.I.E. La publicación no autorizada, uso, difusión, transmisión, impresión o copia de este mensaje de correo electrónico y sus archivos adjuntos está estrictamente prohibida.

En cumplimiento de la normativa de protección de datos, le informamos de que sus datos personales forman parte de un fichero propiedad de Hospiten Gestión A.I.E y son tratados con la única finalidad de mantenimiento de la relación adquirida con usted. Usted puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito a Plaza 25 de Julio. Apartado de correos 10681. Santa Cruz de Tenerife. 38004, o a través del correo electrónico SOLICITUDES\_ARCO@HOSPITEN.COM.

This e-mail and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual to whom it is addressed. If you have received this email in error please send it back to the person that sent it to you. Any views or opinions presented are solely those of its author and do not necessarily represent those of Hospiten Gestión A.I.E. Unauthorized publication, use, dissemination, forwarding, printing or copying of this email and its associated attachments is strictly prohibited.

## Jose Manuel Jorge Pérez

---

**De:** Carolina Encabo

**Enviado el:** lunes, 22 de julio de 2013 11:39

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Asunto:** RE: TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM

Buenos días

Código SAP:828148

Ref.Proveedor:2-60406

Marca:INVOTEC INTERNATIONAL

Código SAP:828149

Ref.proveedor:2260402

Marca:INVOTEC INTERNATIONAL

Un saludo

**Carolina Encabo**

Responsable de Compras

**MDAnderson**  
**Cancer Center**  
Madrid • España

C/ Arturo Soria, 270

28033 Madrid, España

T (+34) 91 787 86 07

F (+34) 91 787 86 45

[www.mdanderson.es](http://www.mdanderson.es)

 Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario.

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** viernes, 19 de julio de 2013 13:45

**Para:** Carolina Encabo

**Asunto:** TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM

Buenos días Carolina

Por favor, me podría indicar la referencia del TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM que actualmente consume MD, con el proveedor MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO), MUCHAS GRACIAS?

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

**Jose Manuel Jorge Pérez**

---

**De:** Lorena Rodriguez Medina  
**Enviado el:** jueves, 09 de mayo de 2013 15:06  
**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**CC:** Edmundo Marin Rodriguez; Gilberto Vega Medina  
**Asunto:** RV: Altas de materiales  
**Datos adjuntos:** Epistaxis cateter Silicona.pdf

Buenas tardes,

Remito información sobre el punto 1

- 926763  
- 828148

Saludos cordiales,

---

**De:** Gilberto Vega Medina  
**Enviado el:** jueves, 09 de mayo de 2013 13:46  
**Para:** Edmundo Marín Rodríguez  
**CC:** Lorena Rodríguez Medina  
**Asunto:** RV: Altas de materiales

Buenos días Edmundo,

Por favor, podríamos aclarar con José Manuel los puntos 2 y 3?.

Un saludo y buen día

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**Enviado el:** lunes, 29 de abril de 2013 19:44  
**Para:** Lorena Rodríguez Medina  
**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina  
**Asunto:** RE: Altas de materiales

Buenas tardes

En función de la solicitud que hemos recibido en el Departamento Central de Compras, respecto al material que se detalla en fichero adjunto, necesitamos que nos haga llegar la siguiente información que a continuación paso a detallar:

- 1- Código sap del material de uso actual, o bien que técnica se emplea por el material solicitado.
- 2- En el caso de que realmente no se este empleando nada al respecto. Necesitamos que nos indiquen, como se esta resolviendo el problema en el hospital, cuando realmente se necesita el material solicitado.
- 3- Marca, modelo y referencia del material solicitado.

Saludos cordiales,  
José Manuel Jorge  
Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Lorena Rodríguez Medina  
**Enviado el:** viernes, 26 de abril de 2013 8:48

10/05/2013

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez; Víctor Rodríguez González

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina

**Asunto:** Altas de materiales

Buenos días,

Remito altas de materiales de los siguientes:

- Epistaxis Cateter Silicona
- Aguja 30 G 1'5

Saludos y buen fin de semana.

**Jose Manuel Jorge Pérez****De:** Inodelvia Robayna**Enviado el:** lunes, 22 de julio de 2013 8:53**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez**CC:** Víctor Rodríguez González**Asunto:** RE: Urgente: Tapón epistaxis otorrino

Hola Jose,

La empresa se llama **MEDICIMAD**, está en Madrid, suministra a la Anderson pero me han dicho que también suministran a Canarias. El número es 912609863 , persona de contacto Carlos Vicente.

Saludos,

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez**Enviado el:** viernes, 19 de julio de 2013 12:52**Para:** Inodelvia Robayna**CC:** Víctor Rodríguez González**Asunto:** RE: Urgente: Tapón epistaxis otorrino

Buenos días Inodelvia

Adjunto correo que hemos remitido con fecha 29 de Abril, en el que hemos solicitado información que se detalla en el punto número 3, o bien agradecería que me hagas llegar número de teléfono y persona de contacto, para poder avanzar en ello.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

**De:** Inodelvia Robayna**Enviado el:** viernes, 19 de julio de 2013 12:07**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez**CC:** Víctor Rodríguez González**Asunto:** Urgente: Tapón epistaxis otorrino

Hola Jose,

Por favor, necesitamos lo antes posible la codificación adjunta.

PROVEEDOR	SERVICIO	DESCRIPCIÓN	FECHA SOLICITUD
NET WORK	OTORRINOLARINGOLOGIA	EPISTAXIS CATHER SILICONE ANTERIOR Y POSTERIOR	26/04/2013

Gracias,saludos,

**Product Safety and Quality**  
Certification Department

TÜV Rheinland Product Safety GmbH D-51105 Cologne

Mr. Aull  
Invotec International, Inc.  
6833 Phillips Industrial Blvd.  
JACKSONVILLE, FL 32256  
USA

Tel. +49 180 3 112 112  
Fax +49 180 3 000 169  
Mail [safety@de.tuv.com](mailto:safety@de.tuv.com)  
  
Customer Service Center for  
Product Safety and Quality  
Tel. +49(0)221-806-1400  
Mail [service@de.tuv.com](mailto:service@de.tuv.com)  
  
Cologne, September 08, 2008



**Application for : QMS Produktion, Anhang V MDD**  
Certificate No. : DD 60022039 SHEET 0001  
Techn. appliance : Only for QM-System audit  
Test requirements : Richtlinie 93/42/EWG

Dear Mr. Aull,

Enclosed please find the new certificate No. DD 60022039 0001 replacing  
the previous certificate.

With issue date of the new certificate, the previous certificate  
(number see new certificate) has become invalid.

Kind regards

Certification body

  
B. Ludowico

Test sample: no, documentation available

TÜV Rheinland  
Product Safety GmbH

TÜV Rheinland Group

Am Grauen Stein  
51105 Cologne

Tel. +49 180 3 112112  
Fax +49 180 3 000169  
Mail [safety@tuv.com](mailto:safety@tuv.com)  
Web [www.tuv.com/safety](http://www.tuv.com/safety)

Board of Management

Dipl.-Ing.  
Michael Jungtisch

Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Hans-Hermann Ueffing

Cologne HRB 25960  
UST-ID N.: DE 811835490



## APPROVAL



EC Directive 93/42/EEC Annex V, Article 3  
Quality Assurance System Production

Registration No.: DD 60022039 0001

Report No.: 30890639 001

**Manufacturer:**  
Invotec International, Inc.  
6833 Phillips Industrial Blvd.  
Jacksonville, FL 32256  
USA

**Scope:**  
Production of Specialty Surgical Products for  
Otorhinolaryngology and Facial Plastic Surgery  
Products: see attachment  
Replaces Approval, Registration No.: DD 60005302 0001

**Date of Expiry:** 24.07.2013

The Notified Body hereby authorizes the quality management system established and applied by the company mentioned above. The requirements of Annex V, Article 3 of the directive have been met. This approval is subject to periodic surveillance, defined by Annex V, Article 4 of the aforementioned EC Directive, and can be used by the company with the manufacturer's declaration of conformity.

Cologne, 02.09.2008



Notified Body

R. Ludovico

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Arn Grauer Stein - D-51105 Köln**  
Accredited by Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS) and  
Zentralstelle der Länder für Gesundheitsschutz bei Arzneimitteln und Medizinprodukten (ZLG).  
Notified under No. **0197** to the EC Commission.

**CE** The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. **CE**

**TÜV Rheinland**  
**Product Safety GmbH**  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Attachment to  
Registration No.: **DD 60022039 0001**  
Report No.: **30890639 001**

Manufacturer:  
**Invotec International, Inc.**  
**6833 Phillips Industrial Blvd.**  
**Jacksonville, FL 32256**  
**USA**

Scope:  
Products Class IIA:

- Nasal Septal Button
- Tracheal T-Tube
- Burs
- Laryngeal Surface Electrode

For the aspects of manufacture concerned with securing and maintaining sterile conditions (Class I sterile)

- Internal Nasal Splints
- Ear Dressings
- Silicone Sheeting and Tubing
- Nasal Balloon Catheters
- Clearview Flexible Scope Cover
- PVA Sponges
- PVA Wound Dressing

Cologne, 02.09.2008

Certification Body



  
Ludewig



**Jose Manuel Jorge Pérez**

---

**De:** Inodelvia Robayna  
**Enviado el:** lunes, 29 de julio de 2013 14:39  
**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez  
**Asunto:** IMPORTANTE: RV: PRESUPUESTO BALÓN EPISTAXIS  
**Importancia:** Alta  
**Datos adjuntos:** n-psec-s.pdf; n-emec-s.pdf; n-esec-s.pdf; presupuesto-310-13- HOSPITEN ROCA- Catéter epistaxis Boston.pdf

Hola Jose,

Por si te sirve de ayuda para los tapones pendientes de otorrino, es un proveedor habitual nuestro.

Saludos,

---

**De:** Amelia Trujillo [mailto:amelia.trujillo@neomedic.es]  
**Enviado el:** lunes, 29 de julio de 2013 14:36  
**Para:** Inodelvia Robayna  
**CC:** 'Orlando Lujan'  
**Asunto:** PRESUPUESTO BALÓN EPISTAXIS  
**Importancia:** Alta

Estimada Ino

Tal y como comentamos esta mañana adjunto remito fichas técnicas y presupuestos de los balones de epistaxis. Cualquier otra cosita no dudes en ponerte en contacto conmigo.  
Muchas gracias

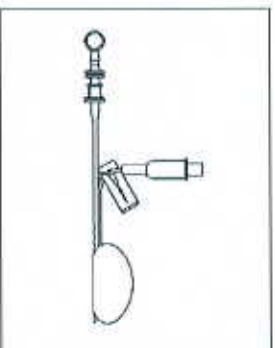
Saludos cordiales

Amelia Trujillo Viera  
Tlf. (+34) 606619756  
E-mail: [amelia.trujillo@neomedic.es](mailto:amelia.trujillo@neomedic.es)  
Delegada Comercial  
C/ Luis Doreste Silva 3 local 1  
35004-Las Palmas



Distribuciones Quirúrgicas Sanitarias

N-PSEC-SA



## CATÉTER PARA EPISTAXIS POST-STOP™

### MODO DE EMPLEO



**Boston  
Medical  
Products**



1177 Flanders Road  
Westborough, MA 01581 USA  
Telephone: (508) 898-9300  
Fax: (508) 898-2373

**CUSTOMER SERVICE**  
**1-800-433-2674**

#### Referencia del producto

30-403 - Catéter para epistaxis Post-Stop™

#### Descripción

El catéter para epistaxis Post-Stop™ es un catéter provisto de un solo globo y con un catéter de aspiración integrado, ideado para controlar las hemorragias intranasales posteriores. También puede utilizarse como taponamiento interoperatorio para prevenir la aspiración de líquidos. El globo se ha concebido para detener el sangrado en la cámara posterior.

El catéter de aspiración/irrigación provisto de varios puertos puede utilizarse para mantener libre el área nasal y prevenir la obstrucción del catéter. Se incluye una guía interna que ayuda a dirigir el catéter hacia la cámara posterior y que se retira y desecha una vez colocado el catéter. El catéter Post-Stop™ se suministra estéril y acompañado de una jeringa de 20 cc para el inflado del globo.

#### Indicaciones

- Control de las epistaxis posteriores.
- Utilización como taponamiento nasal posterior interoperatorio para prevenir la aspiración de líquidos.

#### Vida útil del producto

En la mayor parte de los casos, los catéteres para epistaxis se retiran una vez controlada la epistaxis o completada la reparación quirúrgica. Sin embargo, desde el punto de vista material, el catéter puede utilizarse durante largo tiempo, según el criterio del médico.

3MPL recomienda para este dispositivo una vida útil máxima de cuatro semanas, transcurridas las cuales debe ser sustituido por otro nuevo.

#### Introducción del catéter

- Lubrique el catéter con agua estéril o un lubricante de base acuosa.
- Introduzca el catéter en la cavidad nasal de manera que la punta aislada quede en la cámara posterior. La guía se utiliza para estabilizar el catéter durante la inserción, y permite también dar forma al catéter para facilitar su entrada.
- Retire la guía y deséchela.

**ADVERTENCIA:** No intente introducir de nuevo la guía una vez retirada del catéter, ya que el dispositivo podría dañarse.

- Llene la jeringa de 20 cc con solución salina estéril o agua estéril.
- Introduzca la punta de la jeringa en la válvula y gírela para que quede bien encajada. Infle el globo con el líquido de la jeringa. Por lo general, es suficiente con un volumen de 4 cc a 8 cc.

**ADVERTENCIA:** Los globos no deben inflarse en exceso.

- Compruebe con frecuencia la presión del globo y reduzcala cuando éste indicado.

#### Aspiración

- Para aspirar volúmenes pequeños puede utilizarse una jeringa convencional (sin aguja) con la que se evacuarán pequeñas cantidades de sangre y líquidos de irrigación. Para la aspiración de volúmenes mayores, conecte un tubo de aspiración convencional mediante los conectores adecuados. Ajuste la presión de aspiración a bajo volumen y aumentela según lo necesite.

#### Irrigación

- Introduzca la punta de una jeringa convencional (sin aguja), llena de solución salina o agua, en la punta del catéter de plástico (no en la válvula de inflado). Irrigue a través del catéter según lo necesite.

#### Retirada del catéter

- Introduzca la jeringa firmemente en la válvula de inflado y extraiga el líquido para desinflar el globo. Una vez que el globo ha quedado completamente desinflado, retire despacio el catéter y deséchelo.

#### Precauciones y claves de los símbolos



Lea las instrucciones antes de usar.



Este producto es para un solo paciente.



CONTENIDOS ESTERILIZADOS a no ser que el sello esté roto o que el envase haya sido abierto o dañado. No reesterilizar.



Fecha de caducidad

**ATENCIÓN:** La ley Federal (EE.UU.) restringe la venta de este producto a la indicación o mediación de un médico.

## **Garantía**

Boston Medical Products, Inc. (BMPPI) garantiza que se han seguido precauciones razonables en la fabricación de este dispositivo. Como consecuencia de las diferencias biológicas que existen entre los individuos, ningún producto es eficaz al 100% en todas las circunstancias. Debido a este hecho y a que no podemos controlar las condiciones bajo las que se emplee este producto, el diagnóstico de cada paciente, los métodos de administración, ni su manejo una vez que el dispositivo deja de estar en nuestro poder, BMPPI no ofrece garantías sobre efectos deseados o contra efectos indeseados una vez que el producto se haya utilizado.

**El médico debe emplear este dispositivo basándose en su capacitación médica y en su experiencia. Todos los profesionales médicos que utilicen de forma directa o indirecta este dispositivo tienen la responsabilidad de emplearlo adecuadamente.**

BMPPI no será responsable de pérdidas incidentales o consecuentes, de daños ni gastos que procedan directa o indirectamente de la utilización de este producto. BMPPI sustituirá todo dispositivo si determina que en el momento de enviarlo estaba defectuoso. BMPPI puede ofrecer períodos de garantía específicos para distintos productos. Llame al Departamento de Atención al Cliente para una descripción más detallada. Ningún representante de BMPPI puede cambiar la información precedente ni asumir ningún tipo de responsabilidad en conexión con este dispositivo.

### **Dirija sus preguntas acerca de este dispositivo a:**

#### **Boston Medical Products, Inc.**

117 Flanders Road, Westborough, MA 01581 EE.UU.

Teléfono: (508) 898-9300

Fax: (508) 898-2373

### **En Europa, póngase en contacto con nuestro representante autorizado:**

#### **bess medizintechnik gmbh**

Gustav-Krone-Strasse, 7, D-14167 Berlin (Zehlendorf), Alemania

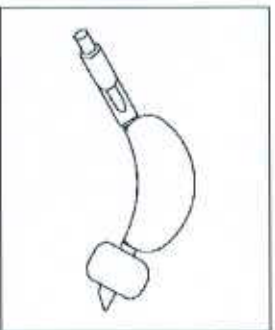
Teléfono: 030 816909-0

+49-30

Fax: 030 816909-16

+49-30

N-EMEC-SA



## CATÉTER PARA EPISTAXIS EPI-MAX™

### MODO DE EMPLEO

CE  
0086



**Boston  
Medical  
Products**



117 Flanders Road  
Westborough, MA 01581 USA  
Telephone: (508) 898-9300  
Fax: (508) 898-2373

**CUSTOMER SERVICE**  
**1-800-433-2674**

#### Referencia del producto

30-402 – Catéter para epistaxis Epi-Max™

#### Descripción

Epi-Max™ es un catéter provisto de dos globos y de un tubo integrado de espiración, y concebido para controlar las hemorragias intranasales. El balón más pequeño permite controlar el sangrado en la cámara posterior, y el de mayor tamaño ayuda a controlar la hemorragia en la cámara anterior. También puede utilizarse como taponamiento tras septoplastias, rinoplastias y otras intervenciones quirúrgicas intranasales. El catéter Epi-Max™ se suministra estéril y acompañado de una jeringa de 20 cc para el inflado de los globos.

#### Indicaciones

Control de las epistaxis anteriores.  
Taponamiento nasal tras septoplastias, rinoplastias y otras intervenciones quirúrgicas intranasales.

#### Vida útil del producto

En la mayor parte de los casos, los catéteres para epistaxis se retiran una vez controlada la hemorragia o completada la reparación quirúrgica. Sin embargo, desde el punto de vista matenal, pueden dejarse colocados durante más tiempo, según el criterio del médico. BMPPI recomienda para este dispositivo una vida útil máxima de cuatro semanas, al cabo de las cuales debe ser sustituido por otro nuevo.

#### Introducción del catéter

1. Lubrique el catéter con agua estéril o un lubricante de base acuosa.
2. Mediante técnicas de aspiración estándar, retire con cuidado todos los coágulos de sangre de las fosas nasales.
3. Introduzca el catéter en la fosa nasal de manera que el globo anterior se sitúe en la cámara anterior.
4. Llene la jeringa de 20 cc con solución salina estéril o agua estéril.
5. Introduzca la punta de la jeringa en la válvula rotulada "10 cc" para inflar el globo posterior y girela para que quede bien encajada. Infle el globo con el líquido de la jeringa. Por lo general, es suficiente con un volumen comprendido entre 4 cc y 8 cc.

#### **ADVERTENCIA: Los globos no deben inflarse en exceso.**

1. Retire la jeringa y tire con cuidado del catéter hacia la parte anterior para que el globo posterior quede correctamente adaptado.
2. Introduzca la punta de la jeringa en la válvula rotulada "30 cc" para inflar el globo anterior y girela para que quede bien encajada. Infle el globo con el líquido de la jeringa. Por lo general es suficiente con un volumen comprendido entre 10 cc y 20 cc.
3. Compruebe con frecuencia las presiones de los globos y reduzcalas cuando sea indicado. Aspire cuando sea necesario a través del tubo de respiración, con la ayuda de un catéter de aspiración lubricado.

#### Retirada del catéter

1. Introduzca la jeringa firmemente en la válvula de inflado rotulada "30 cc" y extraiga el líquido para desinflar el globo. Repita la maniobra en la válvula rotulada "10 cc". Una vez completamente desinflados ambos globos, retire el catéter y deséchelo.

#### Precauciones y claves de los símbolos



Lea las instrucciones antes de usar.



Este producto es para un solo paciente.



CONTENIDOS ESTERILIZADOS a no ser que el sello esté roto o que el envase haya sido abierto o dañado. No reesterilizar.



Fecha de caducidad

**ATENCIÓN: La ley Federal (EE.UU.) restringe la venta de este producto a la indicación o mediación de un médico.**

#### Garantía

Boston Medical Products, Inc. (BMPPI) garantiza que se han seguido precauciones razonables en la fabricación de este dispositivo. Como consecuencia de las diferencias biológicas que existen entre los individuos, ningún producto es eficaz al 100% en todas las circunstancias. Debido a este hecho y a que no podemos controlar las condiciones bajo las que se emplee este producto, el diagnóstico de cada paciente, los métodos de administración, ni su manejo una vez que el dispositivo deja de estar en nuestro poder, BMPPI no ofrece garantías sobre efectos deseados o contra efectos indeseados una vez que el producto se haya utilizado.

**El médico debe emplear este dispositivo basándose en su capacitación médica y en su experiencia. Todos los profesionales médicos que utilicen de forma directa o indirecta este dispositivo tienen la responsabilidad de emplearlo adecuadamente.**

BMPPI no será responsable de pérdidas incidentales o consecuentes, de daños ni gastos que procedan directa o indirectamente de la utilización de este producto BMPPI sustituirá todo dispositivo si determina que en el momento de enviarse estaba defectuoso. BMPPI puede ofrecer períodos de garantía específicos para distintos productos. Llame al Departamento de Atención al Cliente para una descripción más detallada. Ningún representante de BMPPI puede cambiar la información precedente ni asumir ningún tipo de responsabilidad en conexión con este dispositivo.

**Dirija sus preguntas acerca de este dispositivo a:**

**Boston Medical Products, Inc.**  
117 Flanders Road, Westborough, MA 01581 EE.UU.  
Teléfono: (508) 898-9300  
Fax: (508) 898-2373

**En Europa, póngase en contacto con nuestro representante autorizado:**

**bess medizintechnik gmbh**  
Gustav-Krone-Strasse, 7, D-14167 Berlin (Zehlendorf), Alemania  
Teléfono: 030 816909-0 Fax: 030 816909-16  
+49-30 +49-30



**Boston  
Medical  
Products**

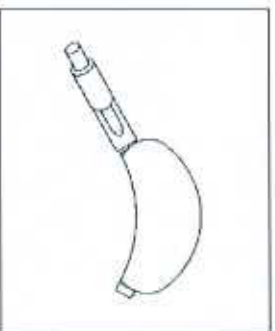


117 Flanders Road  
Westborough, MA 01581 USA  
Telephone: (508) 898-9300  
Fax: (508) 898-2373

**CUSTOMER SERVICE**

**1-800-433-2674**

N-ESEC-SA



## CATÉTER PARA EPISTAXIS EPI-STOP™

### MODO DE EMPLEO

CE  
0086

#### Referencia del producto

30-401 - Catéter para epistaxis Epi-Stop™

#### Descripción

El catéter para epistaxis Epi-Stop™ es un catéter con un solo globo y con un tubo de respiración integrado, concebido tanto para el apomamiento nasal como para el control de las hemorragias nasales anteriores. El catéter Epi-Stop™ puede utilizarse para detener las epistaxis anteriores. También puede utilizarse como taponamiento tras septoplastias, rinoplastias y otras intervenciones quirúrgicas intranasales. El catéter Epi-Stop™ se suministra estéril y acompañado de una jeringa de 20 cc para el inflado del globo. Cada caja contiene dos catéters.

#### Indicaciones

Control de las epistaxis anteriores.  
Taponamiento nasal tras septoplastias, rinoplastias y otras intervenciones quirúrgicas intranasales.

#### Vida útil del producto

En la mayor parte de los casos, los catéteres para epistaxis se retiran una vez controlada la hemorragia o completada la reparación quirúrgica. Sin embargo, desde el punto de vista material, pueden dejarse colocados durante más tiempo, según el criterio del médico. BMPI recomienda para este dispositivo una vida útil máxima de cuatro semanas, al cabo de las cuales debe ser sustituido por otro nuevo.

#### Introducción del catéter

1. Lubrique el catéter con agua estéril o un lubricante de base acuosa.
2. Mediante técnicas de aspiración estándar, retire con cuidado todos los coágulos de sangre de las fosas nasales.
3. Introduzca el catéter en la fosa nasal de manera que el globo se sitúe en la cámara anterior.
4. Llene la jeringa de 20 cc con solución salina estéril o agua estéril.
5. Introduzca la punta de la jeringa en la válvula y gírela para que quede bien encajada. Infle el globo con el líquido de la jeringa. Por lo general, es suficiente con un volumen comprendido entre 10 cc y 20 cc.

#### **ADVERTENCIA: El globo no debe inflarse en exceso.**

3. Compruebe con frecuencia la presión del globo y reduzcala cuando éste indicado. Aspire cuando sea necesario a través del tubo de respiración con la ayuda de un catéter de aspiración lubricado.

#### Retirada del catéter

1. Introduzca la jeringa firmemente en la válvula de inflado y extraiga el líquido para desinflar el globo. Una vez completamente desinflado el globo, retire despacio el catéter y deséchelo.



#### Precauciones y claves de los símbolos



Lea las instrucciones antes de usar.



Este producto es para un solo paciente.



CONTENIDOS ESTERILIZADOS a no ser que el sello esté roto o que el envase haya sido abierto o dañado. No reesterilizar.



Fecha de caducidad

**ATENCIÓN: La ley Federal (EE.UU.) restringe la venta de este producto a la indicación o mediación de un médico.**

#### Garantía

Boston Medical Products, Inc. (BMPI) garantiza que se han seguido precauciones razonables en la fabricación de este dispositivo. Como consecuencia de las diferencias biológicas que existen entre los individuos, ningún producto es eficaz al 100% en todas las circunstancias. Debido a este hecho y a que no podemos controlar las condiciones bajo las que se emplee este producto, el diagnóstico de cada paciente, los métodos de administración, ni su manejo una vez que el dispositivo deja de estar en nuestro poder, BMPI no ofrece garantías sobre efectos deseados o contra efectos indeseados una vez que el producto se haya utilizado.

**El médico debe emplear este dispositivo basándose en su capacitación médica y en su experiencia. Todos los profesionales médicos que utilicen de forma directa o indirecta este dispositivo tienen la responsabilidad de emplearlo adecuadamente.**

BMPI no será responsable de pérdidas incidentales o consecuentes, de daños ni gastos que procedan directa o indirectamente de la utilización de este producto BMPI sustituirá todo dispositivo si determina que en el momento de enviarte estaba defectuoso. BMPI puede ofrecer períodos de garantía específicos para distintos productos. Llame al Departamento de Atención al Cliente para una descripción más detallada. Ningún representante de BMPI puede cambiar la información precedente ni asumir ningún tipo de responsabilidad en conexión con este dispositivo.

**Dirija sus preguntas acerca de este dispositivo a:**

**Boston Medical Products, Inc.**  
117 Flanders Road, Westborough, MA 01581 EE.UU.  
Teléfono: (508) 898-9300  
Fax: (508) 898-2373

**En Europa, póngase en contacto con nuestro representante autorizado:**

**bess medizintechnik gmbh**  
Gustav-Krone-Strasse, 7, D-14167 Berlin (Zehlendorf), Alemania  
Teléfono: 030 816909-0 Fax: 030 816909-16  
+49-30 +49-30



Doc.compr.	Cl.	Soc. Proveedor	Nombre 1	OrgC	GCp	Fecha doc.	InPerVal	FinPerVal	CPag							
Pos.	Material	Texto breve	N° material proveedor				Ctd.prev.	UMP	Prc.neto	Mon.	Cnt.UMA	UMB	Prc.net.	Al	Mon.	Grup
4600001480	WK	H027 11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	GC5	FAR	04.05.2011	04.05.2011	31.12.9999	ZP90							
10	828149	TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2... 22-60402					1	CA	65,80	EUR	10	UN	6,58	EUR	MC	
20	829325	ELECTRODO RADIOFRECUENCIA CELON PR.. WB990004					1	CA	900,00	EUR	5	UN	180,00	EUR	MP	

Doc.compr.	Cl.	Soc. Proveedor	Nombre 1	OrgC	GCp	Fecha doc.	InPerVal	FinPerVal	CPag											
Pos.	Material	Texto breve	N° material proveedor							Ctd.prev.	UMP	Prc.neto	Mon.	Cnt.UMA	UMB	Prc.net.	Al	Mon.	Grupo ar	
4600000005	WK	H005 10202	MEDICAL CANARIAS, S.A.	OCC	FAR	15.02.2002	15.02.2002	31.12.9999	ZP12											
520	926763	CATETER DE EPISTAXIS NASAL SILICONA 20-10700								1	UN	65,50	EUR	1	UN	65,50	EUR	C04		
4600000107	WK	H005 10243	PRIM, S.A.	OCC	FAR	01.01.2002	13.06.2002	31.12.9999	ZP12											
880	926763	CATETER DE EPISTAXIS	414740							1	UN	62,57	EUR	1	UN	62,57	EUR	C04		
4600000268	WK	H012 10243	PRIM, S.A.	OCC	FAR	28.11.2002	28.11.2002	31.12.9999	ZP12											
100	926763	CATETER DE EPISTAXIS	414740							1	UN	62,57	EUR	1	UN	62,57	EUR	C04		

Listado de Pedidos y Materiales del pedido por proveedor

Report Z\_L\_PED2 Fecha 11.09.2013 15:29:28

Usuario JJORGE Página 2

Per. evaluación 01.01.2013 11.09.2013

Proveedor	Nombre Prov.	Doc.compr.	Fecha doc.	Alm.	Material	Texto breve de material	Mat.prov.	Cantidad	Precio Unidad	Valor neto
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500343943	09.01.2013	24QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	40,000	7,710	308,40
11627	DIQUISAN CANARIAS S.L.	4500346986	04.02.2013	05QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	40,000	7,714	308,54
11627	DIQUISAN CANARIAS S.L.	4500348884	19.02.2013	06FA	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,714	154,27
11627	DIQUISAN CANARIAS S.L.	4500350517	05.03.2013	4RQU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,714	154,27
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500353027	01.04.2013	24QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,710	154,20
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500353227	01.04.2013	24FA	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,710	154,20
11627	DIQUISAN CANARIAS S.L.	4500354661	11.04.2013	05CN	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	40,000	7,714	308,54
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500359099	23.05.2013	24QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,710	154,20
11627	DIQUISAN CANARIAS S.L.	4500359593	28.05.2013	05QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	40,000	7,714	308,54
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500361346	13.06.2013	24QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,710	154,20
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500363244	02.07.2013	24FA	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,710	154,20
10208	MEDTRONIC IBERICA, S.A.	4500367907	16.08.2013	24QU	928475	MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402	400402	20,000	7,710	154,20
						MEROCEL TAPON NASAL DOYLE 400402		320,000		2.467,76
10484	MEDICAL CANARIAS S.A.	4500343423	03.01.2013	12UR	924532	TAPON NASAL P 4.5 cm	AS75215F	20,000	11,040	220,80
10484	MEDICAL CANARIAS S.A.	4500345630	23.01.2013	12FA	924532	TAPON NASAL P 4.5 cm	AS75215F	20,000	11,040	220,80
						TAPON NASAL P 4.5 cm		40,000		441,60
**								360,000		2.909,36

Listado de Pedidos y Materiales del pedido por proveedor

Report Z\_L\_PED2 Fecha 22.07.2013 13:23:17

Usuario JJORGE Página 2

Per. evaluación 01.01.2012 22.07.2013

Proveedor	Nombre Prov.	Doc.compr.	Fecha doc.	Alm.	Material	Texto breve de material	Mat. prov.	Cantidad	Precio Unidad	Valor neto
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500342799	27.12.2012	39AD	828148	TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10 CM		10,000	10,230	102,30
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500363372	02.07.2013	39AD	828148	TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10 CM		10,000	10,230	102,30
*						TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10 CM		20,000		204,60
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500305288	04.01.2012	39AD	828149	TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2 CM	22-60402	20,000	6,580	131,60
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500324276	29.06.2012	39AD	828149	TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2 CM	22-60402	20,000	6,580	131,60
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500342799	27.12.2012	39AD	828149	TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2 CM	22-60402	10,000	6,580	65,80
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500348295	14.02.2013	39AD	828149	TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2 CM	22-60402	20,000	6,580	131,60
11775	MEDICIMAD SL (ANA CAMBRONERO)	4500363372	02.07.2013	39AD	828149	TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2 CM	22-60402	10,000	6,580	65,80
*						TAPON NASAL STANDARD LARGO 8X1,5X2 CM		80,000		526,40
**								100,000		731,00

**Jose Manuel Jorge Pérez**

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** viernes, 04 de octubre de 2013 12:45

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** Inodelvia Robayna; Edmundo Marín Rodríguez; Lorenzo Galán

**Asunto:** RE: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

**Datos adjuntos:** Epistaxis cateter Silicona.pdf; SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR Y ANTERIOR RFA 22-60406 Y RFA 22-60402(MEDICAL CANARIAS)ROCA.XLS; Presupuesto taponamiento nasales; INFO.TECNICA TAPON NASAL.PDF

Buenos días

Informo que se ha procedido a la autorización y alta en la base de datos SAP "Productos hospitalarios Hospiten" al TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR Y ANTERIOR con referencia "Ver Detalle Fichero Adjunto" solicitada en correo adjunto.

**TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR**

**10CM**

**TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM**

El Centro Hospitalario se responsabilizará que dicho material sea facturado al paciente y/o Entidad Aseguradora Pública o Privada, con especial atención a pacientes de Entidades Aseguradoras las cuales requieran consentimiento y autorización previa antes de su uso o aplicación.

Si el paciente es asegurado de Entidades quienes tienen acuerdos con proveedores, previamente la Dirección o Administración del Hospital deberá verificar las marcas y/o proveedores homologados por la Entidad.

En caso que el paciente pertenezca a Entidades Aseguradoras Públicas o Privadas con quienes tengamos "Tarifa de Prestación Cerrada", antes de dar conformidad la Dirección del Hospital deberá analizar el coste del material junto con la tarifa de prestación.

Por favor, debemos de tener en cuenta que hay que darle tiempo a Lorenzo para que puedan actualizar el sistema.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Inodelvia Robayna

**Enviado el:** viernes, 20 de septiembre de 2013 11:18

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez

**CC:** Gilberto Vega Medina

**Asunto:** RV: SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

Buenos días,

Las referencias son correctas.

Saludos,

---

**De:** Jose Manuel Jorge Pérez

**Enviado el:** martes, 10 de septiembre de 2013 13:59

**Para:** Gilberto Vega Medina

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Inodelvia Robayna

**Asunto:** SOLICITUD TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402

04/10/2013

Buenos días  
Adjunto solicitud por parte del Servicio de Otorrino y Dr. Marín junto con ppto de lo solicitado (TAPON NASAL EPISTAXIS POSTERIOR 10CM RFA 22-60406 Y TAPON NASAL EPISTAXIS ANTERIOR 8CM RFA 22-60402) por lo que rogaría su análisis de coste en su repercusión sobre tarifa de prestación.

**Observaciones:**

Por favor, Inodelviva necesitamos que nos confirmen si las referencias 22-60406 y 22-60402 presentadas por el proveedor son de aceptación y/o conformidad por parte del servicio solicitante.

Ruego su conformidad en el caso de su afirmación a efectos de autorizar compras.

Saludos Cordiales.

José Manuel Jorge

Responsable Fungible y Prótesis.

---

**De:** Lorena Rodríguez Medina

**Enviado el:** viernes, 26 de abril de 2013 8:48

**Para:** Jose Manuel Jorge Pérez; Víctor Rodríguez González

**CC:** Edmundo Marín Rodríguez; María Correa; Gilberto Vega Medina

**Asunto:** Altas de materiales

Buenos días,

Remito altas de materiales de los siguientes:

- Epistaxis Catefer Sillicona
- Aguja 30 G 1'5

Saludos y buen fin de semana.